



21 سبتمبر 2017

دورية

0378

إلى السيدات والسادة رؤساء البعثات الدبلوماسية والمراكز القنصلية المغربية

**الموضوع:** تحيين الدورية رقم 184 بتاريخ 3 مارس 2014 المتعلقة بترحيل  
جثامين المعوزين من المغاربة المقيمين بالخارج إلى أرض الوطن.

**المرفقات:** الإطار المرجعي.

سلام تام بوجود مولانا الإمام،

وبعد، تفعيلا للتوجيهات الملكية السامية الرامية إلى العناية بأوضاع وانشغالات  
المواطنين المغاربة المقيمين بالخارج، وتماشيا مع إرادة الحكومة في ترسيخ منهج الحكامة  
الجيدة في تنزيل سياساتها القطاعية بما يضمن صيانة كرامة المواطنين، وبغية ضمان السير  
الأمثل لبرنامج ترحيل جثامين المغاربة المقيمين بالخارج إلى أرض الوطن، الذي يستلزم  
التجاوب الفوري مع الطلبات المستوفية للشروط المحددة وفق الإطار المرجعي رفقته،

يطيب لي أن أذكركم أن هذا البرنامج موجّه لفائدة المواطنين المغاربة المقيمين  
بالخارج، المعوزين، الذين لا يتوفرون على تأمين خاص بترحيل الجثامين، والبالغة  
أعمارهم سنة فما فوق. كما أن هذا البرنامج لا يهم التكفل بمصاريف استخراج الرفات قصد  
إعادة دفنها بأرض الوطن.

وعليه، أطلب منكم إعطاء تعليماتكم لمصالحكم المختصة قصد السهر على مباشرة  
وتتبع عمليات ترحيل الجثامين في جميع مراحلها، بعد الحصول على الموافقة القبلية للوزارة،  
والعمل على التنسيق مع شركات نقل الأموات، على أن تشمل خدمة الترحيل المقدمة تكاليف  
تأمين سيارة الإسعاف من المطار إلى مكان الدفن، دون مطالبة أسر المتوفين بالقيام بهذه  
الإجراءات. كما أدعوكم إلى المساهمة في تحسيس وتوعية المواطنين المغاربة المقيمين  
بالخارج بأهمية الانخراط في تأمينات خاصة بنقل الجثامين.

وتفضلوا بقبول فائق تقديري.

عبد الكريم أبو عتيق  
الوزير المنتدب لدى وزير الشؤون الخارجية  
والتعاون الدولي، المكلف بالمغاربة المقيمين  
بالخارج وشؤون الهجرة



## تصريح بالشرف

أنا الموقع أسفله .....

الحامل (ة) لبطاقة التعريف الوطنية رقم ..... ولجواز السفر رقم ..... ولبطاقة الإقامة ببلد المهجر رقم ..... ورقم ..... والاسم ..... لمة بتاريخ ..... ألتزم وأصرح بأن المرحوم (ة) المسمى (ة) ..... الحامل لبطاقة التعريف الوطنية رقم ..... ولبطاقة الإقامة رقم ..... والتمت وفي (ة) بتاريخ ..... بمدينة ..... (البلد) ..... كان (ت) يوجد قيد حياته (أ) في وضعية اجتماعية معوزة، ولا (ت) يتوفر على تأمين خاص بنقل الجثمان إلى أرض الوطن.

كما أصرح بصفتي (تحديد القرابة أو الصلة بالمرحوم (ة)) ..... لا أتوفر على الإمكانيات المادية لتحمل مصاريف نقل جثمان المرحوم (ة) المذكور اسمه (أ) أعلاه إلى أرض الوطن، حيث أنني أزاو من ..... مهنة ..... وأن دخلي الشخصي الهري لا يتجاوز .....

كما أصرح كذلك بأن لا أحد من أقارب المرحوم (الزوج والأبناء) له الإمكانيات المادية لتغطية مصاريف هذا الترحيل.

توقيع صاحب الطلب مشفوع بخاتم البعثة الدبلوماسية أو المركز القنصلي

التاريخ: ...../...../.....

**Royaume du Maroc**

Ministère délégué auprès du Ministre des Affaires Etrangères  
et de La Coopération Internationale Chargé des Marocains  
Résidant à l'Etranger et des Affaires de la Migration



**المملكة المغربية**

الوزارة المتعبة لدى وزير الشؤون الخارجية  
والتعاون الدولي المكلفة بالمغاربة  
المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة

## التزام بتسلم الجثمان

أنا الموقع أسفله:.....والحامل (ة) للبطاقة الوطنية

عدد.....والساكن(ة) ب.....

أتعهد بتسلم جثمان المرحوم(ة) المسمى قيد حياته.....والحامل(ة)

لبطاقة التعريف الوطنية عدد.....والذي وافته(ها) المنية بتاريخ

.....ب.....

**الإمضاء:**





استمارة - طلب تحمل مصاريف ترحيل جثامين المعوزين من المغاربة المقيمين بالخارج إلى أرض الوطن -

معلومات حول صاحب الطلب :

الإسم والنسب :	رقم الحساب البنكي :
رقم جواز السفر المغربي :	صلة القرابة بالمتوفى :
رقم بطاقة الإقامة بالخارج :	العنوان بالمغرب :
الوضعية العائلية :	العنوان ببلد الإقامة :
عدد الأبناء :	مدة الإقامة بالخارج :
المهنة :	تاريخ آخر زيارة لمغرب :
الأجر الشهري :	الهاتف :

معلومات حول المتوفى :

الإسم والنسب :	الأجر الشهري :
تاريخ ومكان الإزدياد :	رقم الحساب البنكي :
سبب الوفاة :	إسم البنك :
مكان الوفاة :	العنوان بالمغرب :
رقم بطاقة التعريف الوطنية :	رقم جواز السفر :
رقم بطاقة الإقامة بالخارج :	مدة الإقامة ببلد المهجر :
الوضعية العائلية :	اسم الزوج (ة) :
عدد الأبناء :	اسم أبناء المرحوم (ة) :
المهنة :	مكان إقامة زوج (ة) المرحوم (ة) أو عائلته (أ) :
آخر تاريخ لزيارة المغرب :	مكان إقامة أبناء المرحوم (ة) :

رأي رئيس البعثة الدبلوماسية أو المركز القنصلي بشأن طلب تحمل مصاريف الترحيل :

مبررات ودوافع رأي رئيس البعثة الدبلوماسية أو المركز القنصلي :

شهادة عدم أداء الضريبة على الدخل خاصة بالمرحوم (ة)

شهادة المساعدة الاجتماعية أو الاقتصادية مسلمة من طرف سلطات بلد الإقامة

شهادة الإحتياج مسلمة من طرف المركز القنصلي أو الدبلوماسي

شهادة الأجرة أو الدخل لآخر شهر خاصة بالمرحوم (ة)

وثائق أخرى (تأمين/ تقاعد)

شهادة الإحتياج مسلمة من طرف السلطات المحلية المغربية إذا كانت عائلة المرحوم مقيمة بأرض الوطن.



## الإطار المرجعي لبرنامج ترحيل جثامين المواطنين المغاربة المعوزين إلى أرض الوطن

### I. شروط الاستفادة من البرنامج:

أن يكون الهالك (ة):

- حاملا للجنسية المغربية.
- مقيم بطريقة منتظمة أو مؤقتة (لا تقل مدة الإقامة بالخارج عن 6 أشهر).
- لا يتوفر على تأمين خاص بترحيل الجثمان.
- حالته الاجتماعية قيد حياته لا تسمح بتحمل تكاليف الترحيل.

### II. وثائق ملف طلب ترحيل الجثمان:

- نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو جواز سفر الهالك (ة).
- شهادة التسجيل بالمركز القنصلي.
- شهادة الوفاة.
- التصريح بالدفن.
- شهادة تثبت حالة عوز المتوفى (ة) أو عائلته (شهادة عدم أداء الضريبة على الدخل أو شهادة المساعدة الاجتماعية مسلمة من طرف سلطات الإقامة أو نسخة من شهادة الأجرة أو نسخة من شهادة عدم العمل أو نسخة من بطاقة RAMED).
- استمارة طلب ترحيل الجثمان (رفقته النموذج).
- تصريح بالشرف مؤشر عليه من طرف رئيس البعثة الدبلوماسية أو المركز القنصلي (رفقته النموذج).
- التزام صاحب الطلب بتسلم جثمان الهالك (ة) عند وصوله إلى المطار مؤشر عليه من طرف رئيس البعثة الدبلوماسية أو المركز القنصلي أو السلطة المحلية بالمغرب.

### III. آلية تنفيذ البرنامج:

- إرسال طلبات الترحيل: البريد الإلكتروني: [rap.dep.mre@mcmre.gov.ma](mailto:rap.dep.mre@mcmre.gov.ma)، أو الفاكس: رقم 00212537681711.
- الحصول على الموافقة القبلية للوزارة ملزم لتفويض الاعتماد المالي الخاص بترحيل الجثمان.
- تتبع عمليات الترحيل في جميع مراحلها بما فيها انتقاء شركات نقل الأموات.
- العمل على إبرام عقود مع شركات نقل الأموات، من خلال طلب عروض، تتيح خدمات بتكلفة مناسبة على أن تشمل تأمين النقل بسيارة الإسعاف إلى مكان الدفن.